

商务词汇：股市低开用英语怎么说？open low _ 商务英语考试
_ PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E5_95_86_E5_8A_A1_E8_AF_8D_E6_c85_645347.htm 受IPO或将于2009年6月重启的利空影响，沪深股市昨天早盘大幅低开，两市跌幅一度双双超过2%。但市场最终无惧利空，低开高走，强势演绎绝地反击行情。沪综指收盘重新站上2900点整数关口。"股市低开"用英语怎么说？请看新华社的报道：Chinese shares opened lower on Monday, affected by a government decision over the weekend to resume initial public offerings (IPOs) in the domestic stock market. 中国政府上周末宣布将要在国内股市重启IPO，受此消息影响，国内股市本周一早盘大幅低开。在上面的报道中，open lower是"大幅低开"，之所以加"大幅"二字，是因为这里的low用了比较级形式，那么咱们常说的股市"低开"自然就是open low了。to resume initial public offerings指"重启IPO"，大家应该已经了解到IPO代表"首次公开募股"，而"重启"这个意思除了resume，还可以用relaunch来表示。在股市里，open和close是很常用的两个词，前者是"开盘"，后者为"收盘"；那么对应的"开盘价"和"收盘价"则分别为opening price和closing price。股票的当日开盘价高于前一交易日（trading day）收盘价的情况叫open high（高开），而当日收盘价与开盘价的高低对比则会导致close high/low（高/低收）。当股票价格上涨到一定程度时就会遇到raising limit（涨停板），在这样的情况下，股票交易继续，只是价格不再上涨。那么对应的就会有"跌停板"，英文里把它叫做limit down。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

